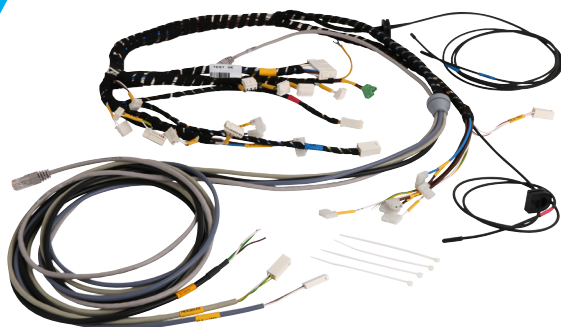




Nordic CL



ART.NR. 117767

NO **MONTERINGSVEILEDNING**
Ledningssett

SV **MONTERINGANVISNING**
Kablage

EN **INSTALLATION INSTRUCTIONS**
Wiring harness

NO

*Våre produkter er i kontinuerlig utvikling
og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.*

SV

*Våra produkter utvecklas ständigt
och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.*

EN

*Our products are subject to continuous development
and we therefore reserve the right to make changes.
We also disclaim liability for any printing errors that may occur.*

NO

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:



- Trekk ut støpselet før du går i gang.
- Før døren åpnes skal aggregatet være strømløst og viftene må ha fått tid til å stanse (min. 3 minutter).
- Aggregatet inneholder varmeelementer som ikke må berøres når de er varme.

SV

Viktiga säkerhetsinstruktioner:



- Dra ut nätkontakten innan du börjar.
- Innan dörren öppnas ska aggregatet vara strömlöst och fläktarna måste få tid att stanna (min 3 minuter).
- Aggregatet innehåller varmeelement som inte får beröras när de är varma.

EN

Important safety instructions:



- Before opening the door, the unit must be disconnected from mains power supply, and the fans must have been given time to stop (min. 3 minutes).
- The unit contains heating elements that must not be touched when they are hot.

NO



Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.



Aggregatet som vises i denne veiledningen er høyremodell.

SV



Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.



Aggregatet som visas i denna anvisning är en högermodell.

EN



All electrical connections must be carried out by qualified electricians.



The unit shown in this guide is a right model.

NO

Produkttypene kan variere i illustrasjonene.

SV

Produkttyperna kan variera i illustrationerna.

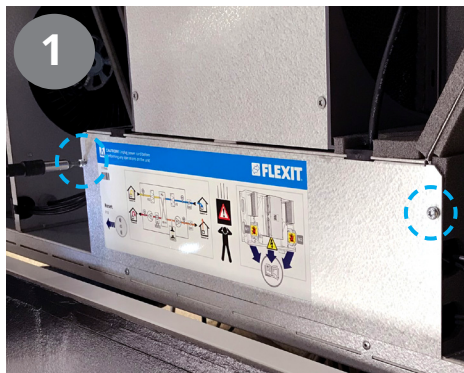
EN

The product types may vary in the illustrations.

NO

TIPS: Du behøver T20, avbitertang, flatskrutrekker SL 5.5 (til dør)

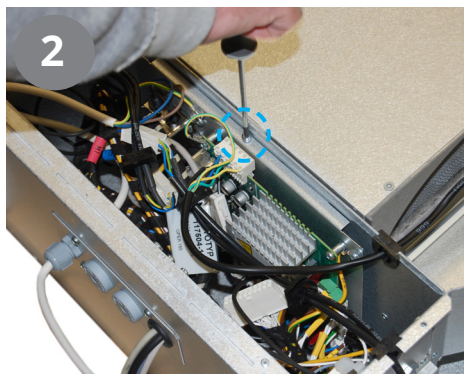
1. Fjern dekkelet til elrommet.
2. Løsne skruen på elbrettet.
3. Trekk ut elbrettet.



SV

TIPS: Du behöver T20, avbitare, spårmejsel SL 5.5 (till dörr)

1. Ta bort locket till elrummet.
2. Lossa skruen på elbrettet.
3. Dra ut elbrettet.



EN

TIP: You need T20, wire cutter, flathead screwdriver SL 5.5 (for the door)

1. Remove the cover of the electrical compartment.
2. Unscrew the screw on the electrical board.
3. Pull out the electrical board.



NO



Det er kun ledningssett merket Progotech som skal byttes. Ledningssett merket AQ skal ikke byttes.

SV



Det är endast kablage märkt Progotech som ska bytas. Kablage märkt AQ ska inte bytas.

EN



Only wiring harnesses labeled Progotech should be replaced. Wiring harnesses labeled AQ should not be replaced.





NO

Montere nytt ledningssett



NB! Disse punktene gjelder kun om du ikke har tilgang til toppen av aggregatet. Er det tilgang, se s.10.

1. "DI1 & DI2", "CI-70" og "Accessories"(se koblingsskjema) må skjøtes inni elrommet med medfølgende Wago-klemmer (111246), 9 stk. Det er 4 ledninger som går ut gjennom toppen. Den hvite nettverkskabelen spares, de tre andre skal skjøtes til det nye ledningssettet.
2. I det nye ledningssettet skal du klippe bort nettverkskabelen og kabelgjennomføringen da disse ikke skal brukes. Bruk strips for å samle ledningene igjen ved montering.

SV

Montera nytt kablage



OBS! Dessa punkter gäller endast vid situationer då det inte finns åtkomst till utsidan av toppen på aggregatet. Finns det åtkomst, se s.10.

1. "DI1 & DI2", "CI-70" och "Accessories" (se koplingsschema) måste skarvas inuti elrummet med medföljande wago klämmor (111246), 9st. Det är 4 kablar som går ut genom toppen. Den vita nätverkskabel sparas, de tre kvarvarande skarvas till det nya kablaget.
2. I det nya kablaget klipper du bort nätverkskabeln och kabelgenomföringen, dessa skall inte användas. Använd strips för att samla kablaget tillsammans igen vid montering.

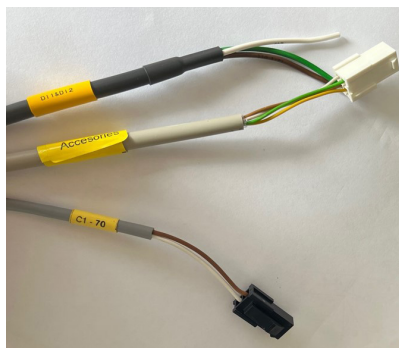
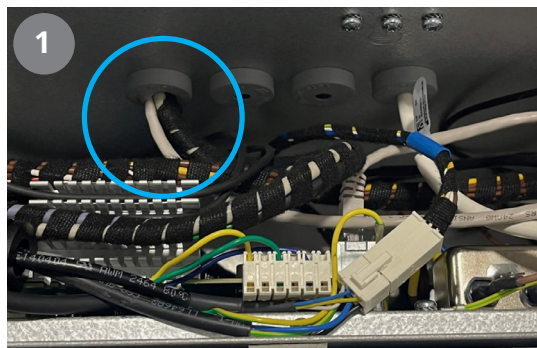
EN

Install new wiring harness



Note! These points only applies when the top of the unit is not accessible. Do you have access, see page 10.

1. "DI1 & DI2", "CI-70" and "Accessories"(see wiring diagram) has to be spliced inside the electrical compartment using the included Wago connectors (111246), 9pcs. There are 4 cables coming out through the top. The white network cable is preserved, the other three should be spliced to the new wiring harness.
2. In the new wiring harness, you should cut off the network cable and the cable gland, as these will not be used. Use calbe ties to secure the wires together during installation.



NO

Montere nytt ledningssett

1. Fjern ledningssettet og erstatt det med den nye i henhold til disse instruksjonene. Alle tilkoblinger på ledningssettet er merket i henhold til el-skjemaet. (Se el-skjema 116620 for tilkoblinger).
Vær oppmerksom på plasseringen av temperatursensorer merket B1, B4, B6 og vifter merket M1 og M2, slik at de havner på riktig sted.
2. Alle temperatursensorer skal monteres på denne måten. Tre kabelen gjennom hullet slik at temperatursensoren kommer på riktig side.

SV

Montera nytt kablage

1. Montera bort kablage och ersätt med det nya enligt denna instruktion. Samtliga anslutningar på kablage är märkta enligt elschema. (Se elschema 116620 för anslutningar).
Var observant på placering av tempgivare märkta B1, B4, B6 och fläktar märkta M1 och M2 så det hamnar på rätt placering.
2. Alla tempgivare skall monteras på detta sätt. Trä kabel genom hålet så tempgivaren kommer på korrekt sida.

EN

Install new wiring harness

1. Remove the wiring harness and replace it with the new one according to these instructions. All connections on the wiring harness are labeled according to the wiring diagram. (See wiring diagram 116620 for connections).
Pay attention to the placement of temperature sensors labeled B1, B4, B6, and fans labeled M1 and M2, so they are in the correct position.
2. All temperature sensors should be mounted in this way. Thread the cable through the hole so the temperature sensor is on the correct side.

1

(høyremodell/högermodell/right hand model)



Jordskruer skal trekkes med et moment på 0,6 Nm (2 stk)
Jordskruvar skall dras med moment 0,6 Nm (2 st)
Ground screws should be tightened with a torque of 0.6 Nm (2 pcs)

		Beskrivelse/Beskrivning/Description	Plassering/Placering/Placement
3	M1	Tilluftsvifte/Tilluftsfläkt/Supply air fan	
4	M2	Avtrekksvifte/Frånluftsfläkt/Extract air fan	
9	B1	Temperatursensor, tilluft/Tempgivare, tilluft/ Temperature sensor, supply air	Elementside/Elementsida/Element side
11	B4	Temperatursensor, uteluft/Tempgivare, uteluft/ Temperature sensor, outdoor air	Isolert side/Isolerad sida/Insulated side
12	B6	Temperatursensor, avkast/Tempgivare, avluft/ Temperature sensor, exhaust air	Isolert side/Isolerad sida/Insulated side
14	F10	Overopphetingstermostat ettervarme man./ Överhettningstermostat eftervärme man./ Heating overheating thermostat man.	
15	F20	Overopphetingstermostat ettervarme auto./ Överhettningstermostat eftervärme auto./ Heating overheating thermostat auto	

2



NO

3. Stikk hull i gummigjennomføringen (art.nr. 51043) og tre den over sensoren. Sensoren skal være sentrert mot platen og skal være beskyttet av tungen.
4. Fest med strips (art.nr. 51003). Sensoren må ikke ligge inntil platen etter stramming av strippen. Gjør dette på alle tre sensorene (B1, B4 og B6).
5. Monter isolasjonsstrømpe (art.nr. 55199) på kabel F10 og F20. Det er viktig at denne skyves ordentlig mot platen og deretter sikres med strips i henhold til bildet.
6. Plassering av strips.
7. Kontroller at de to jordkablene GND 60 og GND75 sitter ordentlig fast.

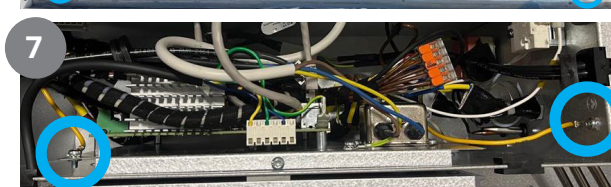
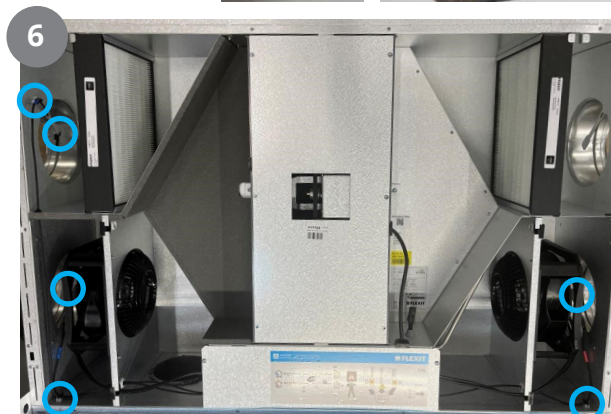
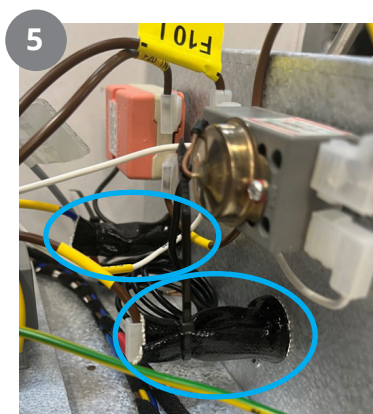
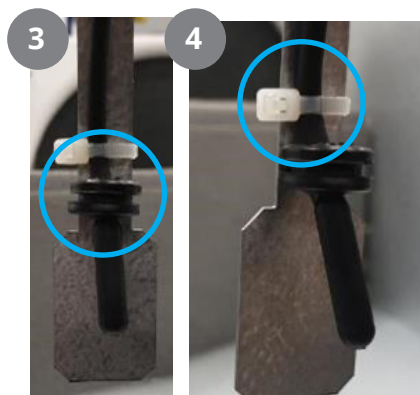
EN

3. Puncture the rubber grommet (art.no. 51043) and thread it over the sensor. The sensor should be centered against the plate and protected by the tongue.
4. Secure with a cable tie (art.no. 51003). The sensor must not rest against the plate after tightening the cable tie. Do this for all three sensors (B1, B4, and B6).
5. Install the insulation sleeve (part no. 55199) on cables F10 and F20. It is important that this is pushed firmly against the plate and then secured with cable ties as shown in the picture.
6. Placement of cable ties.
7. Ensure that the two ground cables, GND 60 and GND 75, are securely fastened.

SV

NORDIC CL

3. Stick hål i gummigenomföring (art.nr. 51043) och trä den över givaren. Givaren skall vara centrerad mot plåten och skall vara skyddad av tungan.
4. Sätt fast med buntband (art.nr. 51003). Givaren får inte ligga emot plåten efter åtdragning av buntbandet. Gör detta på alla tre givare (B1, B4 och B6).
5. Montera på isolationsstrumpa (art.nr. 55199) på kabel F10 och F20. Viktigt att denna skjuts mot plåten ordentligt och sedan säkras med strips enligt bild.
6. Placering av strips.
7. Kontrollera att de två jordkablar GND 60 och GND75 sitter ordentligt fast.



NO Koblingsskjema

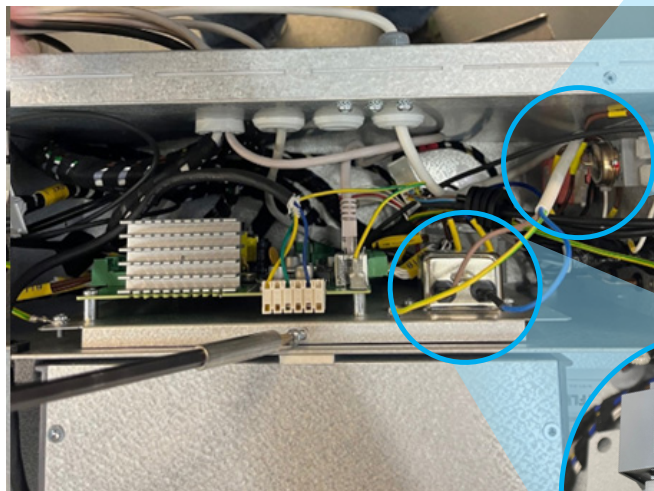
SV Koplingsschema

EN Wiring diagram

F20 OT



F10 BT



DESCRIPTION	NO	EN	SV	DA	FI
B1	Temperaturføler, tilluft	Temperature sensor, supply air	Temperaturgivare, tilluft	Temperaturføler, indblæsningsluft	Lämpötila-anturi, tuulilma
B3/H1	Temperaturføler, avtrekk/ Fuktføler, avtrekk	Temperature sensor, extract air/ Humidity sensor, extract air	Temperaturgivare, frånluft/ Fuktsensor, frånluft	Temperaturføler, udsugningsluft/ Fuktføler, udsugningsluft	Lämpötila-anturi, poistoilma/ Kosteus-anturi, poistoilma
B4	Temperaturføler, uteluft	Temperature sensor, outdoor air	Temperaturgivare, uteluft	Temperaturføler, udeluft	Lämpötila-anturi, ulkolma
B5	Temperaturføler, returvann	Temperature sensor, return water	Temperaturgivare, returvatten	Temperaturføler, returvand	Lämpötila-anturi, paluuvesi
B6	Temperaturføler, avkast	Temperature sensor, exhaust air	Temperaturgivare, avluft	Temperaturføler, udblæsning	Lämpötila-anturi, jäteilma
C170	Kontakt for styrepanel	Control panel connector	kontakt til styrpanel	konnekter til styrepanel	Ohjauspaneeli liitin
CU	Styrekort	Control board	Styrtkort	Styrekort	Ohjainkortti
EB1	Ettervarmeelement, elektrisk	Heating battery, electrical	Eftervärmebatteri, elektriskt	Eftervarmeflade, elektrisk	Lämmityspatteri, sähkö
F10	Overopphetningstermostat EB1 Manuell reset	Thermostat overheating EB1 Manual reset	Överhettningstermostat EB1 Manuell återställning	Overophedningstermostat EB1 Manuel resetfunktion	Yliämpötemostaatti EB1 Manuaalinen nollaus
F20	Overopphetningstermostat EB1 Automatisk reset	Thermostat overheating EB1 Automatic reset	Överhettningstermostat EB1 Automatisk återställning	Overophedningstermostat EB1 Automatisk reset	Termostaatti EB1 Automaattinen nollaus
M1	Tilluftsvifte	Supply air fan	Tilluftsfäkt	Indblæsningsventilator	Tuulilmapuhallin
M2	Avtrekksvifte	Extract air fan	Frånluftsfäkt	Udsugningsventilator	Poistoilmapuhallin
M3	Rotomotor	Rotor motor	Rotormotor	Rotormotor	LTO-kiekon moottori
SP (XX)	Sammenkoblingspunkt internt i ledningssett	Internal splice in cable harness	Sammenkoblingspunkt internt i kablage	Sammenkoblingspunkt internt i ledningsæt	Johdinsarjan sisäliitos





Flexit AS, Moseveien 8, N-1870 Ørje
www.flexit.no